umbe

Attorney's Ref. No.:

Declaration and Power of Attorney For Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宣言 As a below named inventor, I hereby declare that: 私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載され My residence, post office address and citizenship are as stated た通りである。 next to my name. 下記の名称の発明について特許請求範囲に記載され、且つ特許 I believe I am the original, first and sole inventor (if only one が求められている発明主題に関して、私が最初、最先且つ唯一の name is listed below) or an original, first and joint inventor (if 発明者である(唯一の氏名が記載されている場合)か、或いは最 plural names are listed below) of the subject matter which is 初、最先且つ共同発明者である(複数の氏名が記載されている場 claimed and for which a patent is sought on the invention 合)と信じている。 entitled WORK TRANSFER APPARATUS 上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の欄がチェ the specification of which is attached hereto unless the ックされている場合は、この限りでない: following box is checked: was filed on □ の日に出願され、 as United States Application Number or この出願の米国出願番号または PCT 出願番号は、 PCT International Application Number and was amended on であり、且つ、 の日に訂正された出願 (該当する場合) (if applicable). 私は、上記の補正書によって補正された、特許請求範囲を含む I hereby state that I have reviewed and understand the contents 上記明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明 of the above identified specification, including the claims, as する。 amended by any amendment referred to above. 私は、連邦規則法典第37編規則1.56に定義されている、 I acknowledge the duty to disclose information which is material 特許性について重要な情報を開示する義務があることを認める。 to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the needs of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to the Chief Information Officer, Patent and Trademark Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks. Washington. DC 20231

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者 証の出願、或いは米国以外の少なくとも一国を指定している米国 法典第35編第365条(a)によるPCT国際出願について、同 第119条 (a) - (d)項又は第365条(b)項に基づいて優先 権を主張するとともに、優先権を主張する本出願の出願日よりも 前の出願日を有する外国での特許出願または発明者証の出願、或 いはPCT国際出願については、いかなる出願も、下記の枠内を チェックすることにより示した。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119 (a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which

		priority is claimed.	
Prior Foreign Application(s) 外国での先行出願			Priority Not Claimed 優先権主張なし
2001-014819	Japan	23/January/2001	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	-
(番号)	(国名)	(出願年月日)	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	_
(番号)	(国名)	(出願年月日)	
私は、ここに、下記のいかなる米国仮特許出願ついても、その 米国法典第35編119条(e)項の利益を主張する。		I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119 (e) of any United States provisional application(s) listed below.	
(Application No.)	(Filing Date)	(Application No.)	(Filing Date)

(出願日)

私は、ここに、下記のいかなる米国出願についても、その米国 法典第35編第120条に基づく利益を主張し、又米国を指定す るいかなるPCT国際出願についても、その同第365条(c)に 基づく利益を主張する。また、本出願の各特許請求の範囲の主題 が米国法典第35編第112条第1段に規定された態様で、先行 する米国特許出願又はPCT国際出願に開示されていない場合に おいては、その先行出願の出願日と本国内出願日またはPCT国 際出願日との間の期間中に入手された情報で、連邦規則法典第3 7編規則1.56に定義された特許性に関わる重要な情報につい て開示義務があることを承認する。

(出願番号)

I hereby claim the benefit under Title 35. United States Code. Section 120 of any United States application(s), or 365 (c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of application:

(出願日)

(出願番号)

(Application No.) (Filing Date) (Status: Patented, Pending, Abandoned) (出願番号) (出願日) (現況:特許許可済、係属中、放棄済) (Application No.) (Filing Date) (Status: Patented, Pending, Abandoned) (出願番号) (出願日) (現況:特許許可済、係属中、放棄済) 私は、ここに表明された私自身の知識に係わる陳述が真実であ I hereby declare that all statements made herein of my own

り、且つ情報と信ずることに基づく陳述が、真実であると信じら れることを宣言し、さらに、故意に虚偽の陳述などを行った場合 は、米国法典第18編第1001条に基づき、罰金または拘禁、 若しくはその両方により処罰され、またそのような故意による虚 偽の陳述は、本出願またはそれに対して発行されるいかなる特許 も、その有効性に問題が生ずることを理解した上で陳述が行われ たことを、ここに宣言する。

knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to collection of information unless it displays a valid OMB control

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

庁との全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、 下記の弁護士及び/または弁理士を任命する。(氏名及び登録番 号を記載すること)

Harvey B. Jacobson, JR., Reg. 20,851;

John Clarke Holman, Reg. 22,769; Allen S. Melser 27,215;

Marvin R. Stern, Reg. 20,640;

Michael R. Slobasky, Reg. 26,421;

委任状: 私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許商標 POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. (list name and registration number)

Jonathan L. Scherer, Reg. 29,851; Irwin M. Aisenberg, Reg.

William E. Player, Reg. 31,409; Yoon S. Ham 45,307; Nathaniel

A. Humphries 22,772

書類送付先:			Send Correspondence to: JACOBSON HOLMAN PROFESSIONAL LIMITED LIABILITY COMPANY, 400 Seventh Street, N.W. Washington, D.C. 20004 U.S.A.
直接電話連絡先: (名前及び電話番号)			Direct Telephone Calls to: (name and telephone number) JACOBSON HOLMAN PROFSSIONAL LIMITED LIABILITY COMPANY (202) 638-6666
唯一または第一発明者名			Full name of sole or first inventor Tomoyuki Kojima
発明者の署名	島智幸	日付	Inventor's signature Date <i>Tomoyuk' Kojima</i> Jan. 16, 2002 Residence
日本国,			Ota-Ku, Tokyo-To, Japan
国籍 日本			Citizenship Japan
私書箱			Post Office Address c∕o Tokyo Weld Co., Ltd., 28−1, Kita–Magome 2−Chome, Ota–Kı Tokyo–To, Japan
第二共同発明者			Full name of second joint inventor, if any
第二共同発明者の	3名	日付	Second inventor's signature Date
住所			Residence
国籍			Citizenship
私書箱			Post Office Address
(第三以降の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること)		・同様に記載し、署 2	名をするこ (Supply similar information and signature for third and subsequer joint inventors.)

Law Offices of
JACOBSON, PRICE, HOLMAN & STERN
PROFESSIONAL LIMITED LIABILITY COMPANY
THE JENIFER BUILDING
400 SEVENTH STREET, N.W. WASHINGTON, DC 20004

Attnv's	Docket No.	

SMALL ENTITY DECLARATION [37 CFR 1.9(c-f)]

Each undersigne	-	O(1.5(0-1)]	
(1)	X the application attached hereto.		
(2)	U.S. Application Serial No.	, filed	·
(3)	U.S. Patent No.	Issued	
entitled to the b f the following:	penefits of "small entity" status for paying reduced	fees under 35 USC 41(a) and (b) to the Patent	and Trademark Office by virtue
(4) s defined in 37		ifies as an independent inventor, or would qualify	had he/she made the invention,
oncern qualifies	The undersigned declares that he/she is an as a small business concern as defined in 37 CF mall business concern, or if the rights are not excited the second concern, or if the rights are not excited the second concern, or if the rights are not excited the second concern, or if the rights are not excited the second concern, or if the rights are not excited the second concern.	R 1.9(d); that exclusive rights to the invention h	ave been conveyed to and
	The undersigned declares that he/she is an ifies as a nonprofit organization as defined in	official empowered to act on behalf of the organi	zation identified below; that this
	(a) 37 CFR 1.9(e)(1)		
	(b) 37 CFR 1.9(e)(2)		
	(c) 37 CFR 1.9(e)(3)		•
that e	(d) 37 CFR 1.9(e)(4) State	law of	:
that e	exclusive rights to the invention have been conveyed rights belong to organizations as defined in 37 CF	ed to and remain with the organization, or If the R R 1.9.	rights are not exclusive, that all
(7) nder contract or	Each person, concern or organization to which law to assign, grant, convey, or license any rights	I/we have assigned, granted, conveyed or licen	sed, or am under an obligation
	(a) X no such person, concern or organ		
	(b) persons, concerns or organization		
[a sep	parate declaration is required from <u>each</u> named pers mall entities."]	son, concern or organization having rights to this	invention averring to their status
ull Name	man endes. j		
dress			
	☐ Individual ☐ Small Busin		
there a steered		ness Concern Nonprofit Or	•
for to paying, or	dge the duty to file, in this application or patent, no r at the time of paying, the earliest of the issue fee riate. (37 CFR 1.28(b))	tification of any change in status resulting in los or any maintenance fee due after the date on w	ss of entitlement of small entity hich status as a small entity is
elieved to be true	eclare all statements made herein of his/her own it e; and further that these statements were made wit	h the knowledge that willful false statements so	made are punishable by fine or
iprisonment, or	both, under Section 1001 of Title 18 of the United, any patent issued thereon, or any patent to which	States Code and that such willful false statement	ents may jeopardize the validity
(8)	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	The designation is allested.	
(4)	Typed Name of Inventor	Signature	Date
	Typed Name of Inventor	Signature	Date
	Typed Name of Inventor	Signature	Date
(9)	Typed Name of Inventor TOKYO WELD CO., LTD.	Signature	Date
		Business Concern or Nonprofit Organization	January 16, 20
	Typed Name	Signature Signature	Date Date
	President Title of Signatory		
	· ···· or orgranory	ı	

@JPH&S 1989; 11/97; 5/98 (Copying without deletions permitted)